

## B O T S C H A F T

des Gemeinderates Koppigen für die  
Gemeindeversammlung  
vom **Freitag, 14. Juni 2019**, 20.00 Uhr,  
**im Singsaal des Oberstufenschulhaus**  
**ses**  
**>>> anschliessend offeriert die Ge-**  
**meinde einen kleinen Apéro**

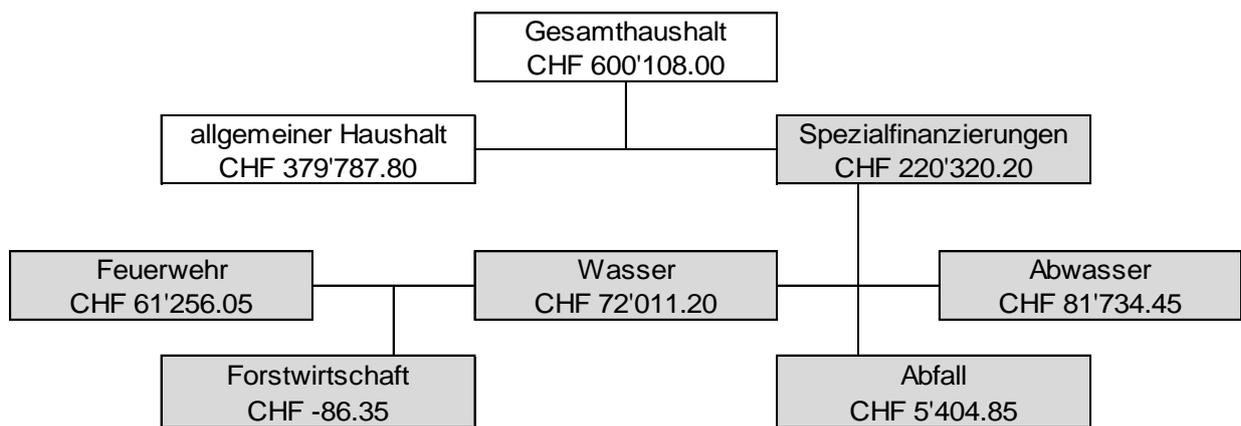
Werte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Der Gemeinderat lädt Sie freundlich ein zum Besuch der ersten  
Gemeindeversammlung in diesem Jahr.

Wie üblich geben wir Ihnen nachstehend einen Überblick über die  
abzuwickelnden Traktanden.

### 1. Jahresrechnung 2018

#### Erfolgsrechnung



Der Gesamthaushalt schliesst mit einem **Ertragsüberschuss von CHF 600'108.00** ab. Im allgemeinen Haushalt (Steuerhaushalt) wird ein Ertragsüberschuss von CHF 379'787.80 erarbeitet. Die gebührenfinanzierten Spezialfinanzierungen schliessen mit einem Ertragsüberschuss von CHF 220'320.20 ab.

		<b>Rechnung 2018</b>	<b>Budget 2018</b>	<b>Abwei- chung</b>
30	Personalaufwand	CHF 1'322'363.08	CHF 1'327'100.00	-0,4 %
31	Sachaufwand	CHF 1'045'467.08	CHF 1'130'700.00	-7,5 %
33	Abschreibungen VV	CHF 162'593.75	CHF 162'150.00	0,3 %
34	Finanzaufwand	CHF 82'015.85	CHF 89'600.00	-8,5 %
35	Einlagen in Fonds und SF	CHF 216'684.00	CHF 216'750.00	0,0 %
36	Transferaufwand	CHF 5'461'725.50	CHF 5'638'125.00	-3,1 %
38	Ausserordentlicher Auf- wand	CHF 556'671.85	CHF 8'700.00	6'298,5 %
39	Interne Verrechnungen	CHF 128'872.05	CHF 115'160.00	11,9 %
40	Fiskalertrag (Steuern)	CHF 5'596'718.10	CHF 4'949'200.00	13,1 %
42	Entgelte	CHF 1'671'097.96	CHF 1'464'000.00	14,2 %
43	Verschiedene Erträge	CHF 17'848.50	CHF 11'500.00	55,2 %
44	Finanzertrag	CHF 238'335.90	CHF 227'400.00	4,8 %
45	Entnahmen aus Fonds und SF	CHF 15'121.00	CHF 9'400.00	60,9 %
46	Transferertrag	CHF 1'907'895.65	CHF 1'945'675.00	-1,9 %
48	Ausserordentlicher Ertrag	CHF 612.00		
49	Interne Verrechnungen	CHF 128'872.05	CHF 115'160.00	11,9 %

Der Sachaufwand fiel um CHF 85'232.92 tiefer aus als budgetiert. Vor allem beim Unterhalt der Hoch- und Tiefbauten musste weniger aufgewendet werden. Der Transferaufwand fiel um CHF 176'399.50 tiefer aus. Hauptsächlich für die Minderaufwendungen verantwortlich sind die Entschädigungen und Beiträge an Gemeinden und Gemeindeverbände von insgesamt CHF 109'404.00. Aufgrund der gesetzlich vorgeschriebenen zusätzlichen Abschreibung von CHF 547'941.85, welche als Einlage in die finanzpolitische Reserve verbucht wurde, liegt der ausserordentliche Aufwand höher als budgetiert.

Die Mehreinnahmen beim Fiskalertrag (Steuern) sind auf höhere Einnahmen natürlicher (CHF 295'767.70) und juristischer Personen (CHF 192'288.50) sowie übriger direkter Steuern (CHF 159'481.90) zurückzuführen. Die Entgelte liegen um CHF 207'097.96 über dem Budgetwert. Es konnten Anschlussgebühren von CHF 107'288.50 verbucht werden.

## Spezialfinanzierungen (gebührenfinanzierte Bereiche)

### SF Feuerwehr

Die Spezialfinanzierung Feuerwehr (Funktion 1500) schliesst mit einem **Ertragsüberschuss** von **CHF 61'256.05** ab. Budgetiert wurde ein Ertragsüberschuss von CHF 36'500.00. Der Beitrag an den Gemeindeverband Koppigen fiel aufgrund tieferem Sachaufwand um CHF 12'218.40 besser aus. Ebenfalls fielen die Feuerwehersatzabgaben um CHF 12'185.25 höher aus.

Bestand SF	CHF 654'342.45
------------	----------------

### SF Wasserversorgung

Die Wasserversorgung (Funktion 7101) schliesst mit einem **Ertragsüberschuss** von **CHF 72'011.20** ab. Budgetiert war ein Ertragsüberschuss von CHF 8'500.00. Der Unterhalt des Leitungsnetzes liegt CHF 13'947.80 unter dem budgetierten Betrag. Die vereinnahmten Anschlussgebühren können der Einlage in den Werterhalt angerechnet werden. Diese liegen bei CHF 39'094.50. Somit musste nur noch CHF 16'039.50 in den Werterhalt eingelegt werden, welche die Rechnung belasten.

Verwaltungsvermögen	CHF 689'628.75
Bestand SF	CHF 240'472.17
Bestand Werterhalt	CHF 176'697.85

### SF Abwasserentsorgung

Die Abwasserentsorgung (Funktion 7201) schliesst mit einem **Ertragsüberschuss** von **CHF 81'734.45** ab. Budgetiert wurde ein Ertragsüberschuss von CHF 2'350.00. Auch in diesem Bereich konnten Anschlussgebühren von CHF 68'194.00 verbucht werden, welche der Einlage in den Werterhalt angerechnet wurden.

Verwaltungsvermögen	CHF 246'101.20
Bestand SF	CHF 1'274'757.62
Bestand Werterhalt	CHF 2'950'371.05

### **SF Abfall**

Die Abfallentsorgung (Funktion 7301) schliesst mit einem **Ertragsüberschuss** von **CHF 5'404.85** ab. Budgetiert wurde ein Defizit von CHF 10'375.00. Die Grüngutentsorgung fiel CHF 10'533.50 tiefer aus.

Bestand SF CHF 167'470.84

### **SF Forstwirtschaft**

Die Forstwirtschaft (Funktion 8200) schliesst mit einem **Defizit** von **CHF 86.35** ab. Budgetiert wurde ein Defizit von CHF 100.00. Die Beträge bewegen sich im Bereich des Budgets.

Bestand SF CHF 17'459.55

### **Abschreibungen**

Das am 1.1.2016 bestehende Verwaltungsvermögen wurde zu Buchwerten in HRM2 übernommen und beträgt CHF 1'323'303.45. Dieses wird innert 12 Jahren linear abgeschrieben, was einen jährlichen Abschreibungssatz von 8,33 % oder CHF 110'275.30 pro Jahr ergibt.

Die gesamten Abschreibungen liegen um CHF 443.75 leicht über dem budgetierten Wert.

### **Steuern (Fiskalertrag)**

Steueranlage: 1,89-fache der einfachen Steuer  
Liegenschaftssteuer: 1,0 ‰ des amtlichen Wertes

Die Einkommenssteuern der natürlichen Personen sind gegenüber dem Budget um 7,3 % (CHF 285'001.60) und gegenüber der Vorjahresrechnung um 4,6 % (CHF 183'690.00) gestiegen.

Die Gewinnsteuern liegen 99,4 % (CHF 193'804.25) über dem Budget und 44,6 % (CHF 119'823.15) höher als in der Jahresrechnung 2017.

## Investitionsrechnung

### Aktivierungsgrenze

Der Gemeinderat belastet einzelne Investitionen ab **CHF 30'000.00** der Investitionsrechnung. Er verfolgt dabei eine konstante Praxis.

### Investitionsrechnung

Im Jahr 2018 wurden Nettoinvestitionen von CHF 1'232'526.65 vorgenommen. Budgetiert wurden Nettoinvestitionen von CHF 933'000.00.

<b>Projekte Steuerhaushalt</b>	<b>Ausgaben</b>	<b>Einnahmen</b>	<b>Netto</b>
Sanierung Kugelfang	9'714.05		9'714.05
Sanierung rote Sportplätze und Bahn	203'635.90		203'635.90
Lüftung Turnhalle	31'243.85		31'243.85
Sanierung Kiosk/Küche Schwimmbad	94'234.85		94'234.85
Birkenweg, Sanierung	22'691.90	146'868.45	-124'176.55
Kornhausweg, Sanierung	225'891.10		225'891.10
Gemeindeplatz/Bushaltestelle, Deckbelag	102'833.50		102'833.50
Brunnmattweg, Sanierung	3'532.30		3'532.30
Stöckstrasse, Deckbelag	98'558.45		98'558.45
Ersatz Aebi-TP	46'900.00		46'900.00
Revision Ortsplanung	6'170.15		6'170.15
<b>Total Steuerhaushalt</b>	<b>845'406.05</b>	<b>146'868.45</b>	<b>698'537.60</b>

<b>Projekte Wasserversorgung</b>	<b>Ausgaben</b>	<b>Einnahmen</b>	<b>Netto</b>
Birkenweg, Sanierung	33'743.25		33'743.25
Kornhausweg, Sanierung	64'690.75		64'690.75
Mätteli, Ersatz Wasserleitung		9'000.00	-9'000.00
Stöckstrasse, Sanierung	296'189.30	107'034.35	189'154.95
Ausbildungszentrum Oeschberg	63'049.45	3'000.00	60'049.45
Brunnmattweg, Sanierung	5'610.15		5'610.15

Schibler, Sanierung	3'116.75		3'116.75
Chilchacher, Sanierung	6'441.25		6'441.25
<b>Total Wasserversorgung</b>	<b>472'840.90</b>	<b>119'034.35</b>	<b>353'806.55</b>

<b>Projekte Abwasserentsorgung</b>	<b>Ausgaben</b>	<b>Einnahmen</b>	<b>Netto</b>
Kornhausweg, Erschliessung	37'265.80		37'265.80
Birkenweg, Sanierung	113'125.20		113'125.20
Geerenwaldweg, Oberflächenwasser	27'713.65		27'713.65
Brunnmattweg, Sanierung	2'077.85		2'077.85
<b>Total Abwasserentsorgung</b>	<b>180'182.50</b>		<b>180'182.50</b>

<b>Gesamtinvestition</b>	<b>1'498'429.45</b>	<b>265'902.80</b>	<b>1'232'526.65</b>
--------------------------	---------------------	-------------------	---------------------

## Bilanz

### **Neubewertungsreserven Finanzvermögen**

Das Finanzvermögen wurde gemäss Anhang 1 zu Art. 81 Absatz 3 Ziffer 3 der Gemeindeverordnung neu bewertet. Bis im Jahr 2020 können Wertverminderungen der Neubewertungsreserve entnommen werden. Aufwertungen sind erfolgswirksam. Die Neubewertungsreserve betrug per 01.01.2018 CHF 363'856.80 und bleibt per 31.12.2018 unverändert.

Die Bilanzwerte haben sich im Jahr 2018 wie folgt verändert:

	<b>01.01.2018</b>	<b>31.12.2018</b>	<b>Veränderung</b>
<b>Aktiven</b>	<b>10'666'024.45</b>	<b>12'028'684.95</b>	<b>1'362'660.50</b>
Finanzvermögen	8'638'856.50	8'931'584.10	292'727.60
Verwaltungsvermögen	2'027'167.95	3'097'100.85	1'069'932.90
<b>Passiven</b>	<b>10'666'024.45</b>	<b>12'028'684.95</b>	<b>1'362'660.50</b>
Fremdkapital	2'486'529.40	2'488'336.05	1'806.65
Eigenkapital	8'179'495.05	9'540'348.90	1'360'853.85

## Nachkredite

Es werden nur Nachkredite grösser CHF 3'000.00 aufgeführt.

Total:	CHF	1'019'107.74	davon:
gebunden	CHF	906'109.15	
GR Kompetenz	CHF	112'998.59	
von GV zu beschliessen	CHF	0.00	

## ECKDATEN

	<b>Rechnung 2018</b>	<b>Budget 2018</b>	<b>Rechnung 2017</b>
Jahresergebnis ER Gesamthaushalt	600'108.00	34'050.00	932'413.99
Jahresergebnis ER Allgemeiner Haushalt	379'787.80	-2'825.00	635'305.88
Jahresergebnis gesetzliche Spezialfinanzierungen	220'320.20	36'875.00	297'108.11
Steuerertrag natürliche Personen	4'540'767.70	4'245'000.00	4'356'165.10
Steuerertrag juristische Personen	394'988.50	202'700.00	279'257.40
Liegenschaftssteuer	386'464.90	365'000.00	380'376.00
Nettoinvestitionen	1'232'526.65	933'000.00	479'169.55
Bestand Finanzvermögen	8'931'584.10		8'638'856.50
Bestand Verwaltungsvermögen Gesamthaushalt	3'097'100.85		2'027'167.95
Bestand Verwaltungsvermögen Allgemeiner Haushalt	2'161'370.90		1'613'429.05

Bestand Verwaltungsvermögen Spezialfinanzierungen	935'729.95		413'738.90
Fremdkapital	2'488'336.05		2'486'529.40
Eigenkapital	9'540'348.90		8'179'495.05
Reserven	813'058.45		265'116.60
Bilanzüberschuss/- fehlbetrag	2'803'025.37		2'423'237.57

Kto.	Erfolgsrechnung	Rechnung 2018		Budget 2018		Rechnung 2017	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	<b>TOTAL AUFWAND UND ERTRAG</b>	<b>9'196'799.71</b>	<b>9'576'587.51</b>	<b>8'735'635</b>	<b>8'732'810</b>	<b>8'656'473.35</b>	<b>9'291'779.23</b>
	Ertrags- bzw. Auf- wandüberschuss	379'787.80			-2'825.00	635'305.88	
<b>0</b>	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>974'733.46</b>	<b>395'198.25</b>	<b>976'200</b>	<b>376'035</b>	<b>938'741.65</b>	<b>413'900.45</b>
0110	Legislative	24'776.40		21'600		17'040.65	
0120	Exekutive	109'004.25		110'500		99'798.60	
0220	Allgemeine Dienste	831'348.06	395'198.25	832'000	376'035	793'349.95	413'900.45
0290	Verwaltungs- liegenschaften	9'604.75		12'100		28'552.45	
<b>1</b>	<b>ÖFFENTLICHE SICHERHEIT UND ORDNUNG</b>	<b>251'610.99</b>	<b>185'575.05</b>	<b>250'900</b>	<b>163'050</b>	<b>246'807.80</b>	<b>173'343.72</b>
1400	Allg. Rechtswesen	51'972.64	45'884.15	55'000	40'000	53'395.45	35'493.97
1500	Feuerwehr	130'410.90	130'410.90	118'000	118'000	122'643.15	122'643.15
1610	Militär	5'930.20		5'700	500	4'940.10	2'163.60
1620	Zivilschutz	63'297.25	9'280.00	66'200	4'550	65'829.10	13'043.00
1627	Reg. Führungsstab			6'000			
<b>2</b>	<b>BILDUNG</b>	<b>2'499'970.53</b>	<b>932'972.35</b>	<b>2'610'500</b>	<b>914'700</b>	<b>2'510'609.45</b>	<b>986'734.81</b>
2110	Kindergarten	139'583.15	62'787.50	158'000	54'900	144'385.95	57'149.75

2120	Primarstufe	769'611.95	217'562.50	760'300	255'900	778'772.30	240'955.00
2130	Sekundarstufe 1	529'149.25	199'468.75	592'300	175'900	560'538.95	184'024.25
2140	Musikschulen	31'669.85		40'000		29'137.65	
2170	Schulliegenschaften	938'503.63	453'153.60	966'900	428'000	914'017.55	504'605.81
2180	Tagesbetreuung	11'091.15		11'800		10'870.05	
2190	Schulleitung / - verwaltung	35'224.00		33'900		33'868.15	
2195	Schülertransporte	44'237.10		42'800		38'343.45	
2196	Elternmitarbeit	900.45		3'500		675.40	
2990	10. Schuljahr			1'000			
<b>3</b>	<b>KULTUR, SPORT UND FREIZEIT</b>	<b>397'304.65</b>	<b>278'892.51</b>	<b>418'900</b>	<b>250'650</b>	<b>400'763.90</b>	<b>251'106.00</b>
3210	Bibliothek	18'430.90		22'600		18'774.60	
3220	Konzert und Theater	6'500.00		6'500		6'500.00	
3290	Übrige Kultur	34'397.70	9'671.25	38'900	10'000	35'001.65	11'499.00
3320	Massenmedien	4'606.70		18'600		18'907.70	
3410	Schwimmbad	314'667.93	264'622.76	314'800	236'150	301'531.65	234'867.05
3411	Sport	2'280.00		3'500		6'480.00	
3420	Freizeit	16'421.42	4'598.50	14'000	4'500	13'568.30	4'739.95
<b>4</b>	<b>GESUNDHEIT</b>	<b>5'965.40</b>	<b>0.00</b>	<b>9'500</b>	<b>0</b>	<b>5'804.90</b>	<b>0.00</b>
4210	Ambulante Kranken- pflege	100.00		2'500		100.00	
4330	Schulgesundheits- dienst	1'159.65		1'800		1'276.05	
4331	Schulzahnpflege	4'705.75		5'200		4'428.85	
<b>5</b>	<b>SOZIALE SICHERHEIT</b>	<b>1'936'063.30</b>	<b>273'279.60</b>	<b>1'957'500</b>	<b>269'200</b>	<b>1'891'017.40</b>	<b>262'865.90</b>
5310	AHV-Zweigstelle	45'000.00	11'580.60	30'000	12'400	45'000.00	12'625.60
5320	Beitrag an Kanton für die EL	462'918.00		463'300		457'443.00	
5410	Beitrag an Kanton für Familienzulagen	9'050.00		8'500		10'808.00	
5440	Jugendschutz	737.00		1'500		903.00	
5444	Jugendarbeit	7'314.00		7'500		7'314.00	
5451	Kinderkrippen + -horte	29'053.75	1'875.35	26'000		26'319.30	
5458	Tageselternverein	226'791.05	41'378.85	243'500	30'000	217'439.75	48'712.00
5730	Asylwesen	10'500.25	16'930.00	12'900	16'800	12'070.70	17'194.20
5790	Sozialhilfe	2'049.50		2'000		2'276.45	
5796	Reg. Sozialdienst	58'498.25		46'700		23'204.00	
5799	Lastenausgleich So- ziales	1'084'151.50	201'514.80	1'115'600	210'000	1'088'239.20	184'334.10

<b>6</b>	<b>VERKEHR</b>	<b>529'694.60</b>	<b>96'096.35</b>	<b>551'060</b>	<b>83'500</b>	<b>500'180.05</b>	<b>90'868.40</b>
6150	Gemeindestrassen	296'056.45	52'661.35	307'950	37'000	276'560.25	43'689.80
6220	Regionalverkehr	7'767.15		8'100		7'101.80	
6230	Agglomerationsverkehr			250			
6290	Öffentlicher Verkehr	51'000.00	38'717.00	50'960	42'000	51'000.00	42'460.60
6291	Gemeindeanteil ÖV	174'871.00	4'718.00	183'800	4'500	165'518.00	4'718.00
<b>7</b>	<b>UMWELTSCHUTZ UND RAUM- ORDNUNG</b>	<b>1'395'234.00</b>	<b>1'299'603.15</b>	<b>1'299'675</b>	<b>1'177'875</b>	<b>1'456'915.15</b>	<b>1'353'725.30</b>
7101	Wasserversorgung	534'203.50	534'203.50	476'000	476'000	544'190.15	544'190.15
7201	Abwasserent-sorgung	503'556.80	503'556.80	432'500	432'500	538'196.60	538'196.60
7301	Abfall	253'911.10	253'911.10	269'375	269'375	271'338.55	271'338.55
7410	Gewässerver- bauungen	19'651.75	3'071.75	22'000		17'484.50	
7710	Friedhof und Bestat- tung					2'901.55	
7716	Reg. Friedhof- organisation	45'003.10		61'200		51'367.90	
7792	Hundetoiletten	5'496.85		6'500		4'713.50	
7900	Raumordnung allgem.	18'626.90	4'860.00	16'400		12'071.40	
7907	Regionalkonferenzen	14'784.00		15'700		14'651.00	
<b>8</b>	<b>VOLKSWIRT- SCHAFT</b>	<b>2'610.25</b>	<b>792.95</b>	<b>3'400</b>	<b>1'200</b>	<b>2'144.75</b>	<b>574.60</b>
8140	Produktionsver- besserungen Pflanzen	1'949.30	132.00	2'700	500	1'570.15	
8200	Forstwirtschaft	660.95	660.95	700	700	574.60	574.60
8796	Regionale Fernwär- meanlage						
<b>9</b>	<b>FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>1'203'612.53</b>	<b>6'114'177.30</b>	<b>658'000</b>	<b>5'496'600</b>	<b>703'488.30</b>	<b>5'758'660.05</b>
9100	Allg. Gemeindesteuern	48'768.20	4'968'336.80	50'000	4'452'700	42'499.60	4'652'759.55
9101	Sondersteuern	372.75	230'155.05	500	120'000	1'384.20	199'331.10
9102	Liegenschafts-steuern	92.23	386'746.25		365'000	138.75	380'976.00
9103	Hundesteuern	167.30	11'480.00		11'500	140.00	11'200.00
9300	Finanz- und Lasten- ausgleich	397'384.00	408'372.00	388'900	446'000	390'723.00	408'723.00
9500	Erbschafts- und Schenkungssteuern						1'576.35
9610	Zinsen	79'692.75	30'292.40	86'000	25'500	99'876.80	25'609.50
9630	Liegenschaften des Finanzvermögens	18'788.15	43'100.65	20'300	41'000	18'753.85	43'487.75
9690	Finanzvermögen	130.00		2'000		7'825.50	

9710	Rückverteilung CO2-Abgabe		1'596.60		700		899.25
9900	Einlage in finanzpolitische Reserven	547'941.85				31'871.30	
9901	Abschreibungen best. Verwaltungsvermögen	110'275.30	34'097.55	110'300	34'200	110'275.30	34'097.55

<b>Konto Nr.</b>	<b>BILANZ</b>	<b>Bestand per 01.01.2018</b>	<b>Veränderung</b>	<b>Bestand per 31.12.2018</b>
<b>1</b>	<b>A K T I V E N</b>	<b>10'666'024.45</b>	<b>1'362'660.50</b>	<b>12'028'684.95</b>
<b>10</b>	<b>Finanzvermögen</b>	<b>8'638'856.50</b>	<b>292'727.60</b>	<b>8'931'584.10</b>
100	Flüssige Mittel	4'870'517.47	208'807.96	5'079'325.43
101	Guthaben	2'290'908.80	284'080.95	2'574'989.75
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen	612'285.70	-165'808.05	446'477.65
107	Finanzanlagen	397'488.53	-34'353.26	363'135.27
108	Sachanlagen FV	467'656.00	0.00	467'656.00
<b>14</b>	<b>Verwaltungsvermögen</b>	<b>2'027'167.95</b>	<b>1'069'932.90</b>	<b>3'097'100.85</b>
140	Sachanlagen VV	1'982'460.60	1'066'885.45	3'049'346.05
142	Immaterielle Anlagen	19'697.35	3'047.45	22'744.80
144	Darlehen	25'000.00	0.00	25'000.00
145	Beteiligungen, Grundkapitalien	10.00	0.00	10.00
<b>2</b>	<b>P A S S I V E N</b>	<b>10'666'024.45</b>	<b>1'362'660.50</b>	<b>12'028'684.95</b>
<b>20</b>	<b>Fremdkapital</b>	<b>2'486'529.40</b>	<b>1'806.65</b>	<b>2'488'336.05</b>
200	Laufende Verpflichtungen	239'032.25	-26'646.05	212'386.20
204	Passive Rechnungsabgrenzungen	53'696.90	49'924.40	103'621.30
205	Kurzfristige Rückstellungen	0.00	0.00	0.00
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	2'000'000.00	0.00	2'000'000.00
208	Langfristige Rückstellungen	37'000.00	-17'000.00	20'000.00
209	Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital	156'800.25	-4'471.70	152'328.55
<b>29</b>	<b>Eigenkapital</b>	<b>8'179'495.05</b>	<b>1'360'853.85</b>	<b>9'540'348.90</b>
290	Verpflichtungen (+) bzw. Vorschüsse (-) gegenüber Spezialfinanzierungen	2'134'182.43	220'320.20	2'354'502.63
293	Vorfinanzierungen	2'993'101.65	212'804.00	3'205'905.65
294	Reserven	265'116.60	547'941.85	813'058.45
296	Neubewertungsreserve FV	363'856.80	0.00	363'856.80
299	Bilanzüberschuss / -fehlbetrag (-)	2'423'237.57	379'787.80	2'803'025.37

### **Antrag des Rechnungsprüfungsorgans und des Gemeinderates**

Das Rechnungsprüfungsorgan und der Gemeinderat haben die Jahresrechnung 2018 geprüft und für richtig befunden. Sie beantragen der Einwohnergemeindeversammlung die Jahresrechnung 2018 mit einem Ertragsüberschuss des Gesamthaushalts von CHF 600'108.00 zu genehmigen. Nachkredite sind keine zu genehmigen.

### **2. Sanierung Kornhausweg - Kreditabrechnung**

Die Kreditabrechnung vom Kornhausweg liegt vor. Die Gemeindeversammlung vom 01.12.2017 hat einen Kredit von CHF 460'000.00 für Sanierung der Leitungen und der Strasse genehmigt. Die tatsächlichen Kosten beliefen sich auf CHF 407'740.55. Der Kredit wurde somit um CHF 52'259.45 unterschritten, obwohl unvorhergesehene Arbeiten durchgeführt werden mussten.

Die Unterschreitung der Kosten ist auf die Baumeisterarbeiten zurückzuführen. Bei der Druckwasserleitung wurden CHF 25'000.00 und im Bereich Strassenbau rund CHF 30'000,00 eingespart. Dies unter anderem, weil sich die WANK an den Kosten eines kurzen Leitungsteils beteiligt hat.

**Die Kreditabrechnung wird nur zur Kenntnis gebracht.**

### **3. Informationen**

Die Gemeinderatsmitglieder informieren die Versammlung über wichtige Themen. Folgende Informationen sind vorgesehen (in Klammern die zuständigen Ratsmitglieder):

- Vorstellung des Altersleitbildes (Mitglied der Alterskommission)
- Zwischenstand Vision 2022 (Richard Aebi)
- Zwischenstand über die Leitungssanierungen (Richard Aebi)
- Orientierung Teilrevision Ortsplanung (Bernhard Rüttimann)
- Info Verschiebung Schiessstandsanierung (Bernhard Rüttimann)
- Diverses

#### **4. Unvorhergesehenes**

Aus der Versammlung.

**Sämtliche Unterlagen zu den Geschäften liegen bei der Gemeindeverwaltung 30 Tage vor der Gemeindeversammlung öffentlich auf.**

Wir freuen uns auf interessierte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger an der Gemeindeversammlung. Besonders herzlich willkommen heissen wir alle stimmberechtigten Schweizerbürgerinnen und Schweizerbürger, die das 18. Altersjahr zurückgelegt und seit drei Monaten in der Gemeinde Wohnsitz haben.

Der Gemeinderat

### **I N F O R M A T I O N E N**

#### **Qualität Trinkwasser**

Gemäss den amtlichen Untersuchungen des Kantonalen Laboratoriums vom 11. März 2019, entspricht das Trinkwasser der Wasserversorgung WANK den gesetzlichen Anforderungen.

Bakteriologische Qualität	Gesamthärte in franz. Härtegraden (° f)	Nitratgehalt in mg/l (Toleranzwert 40)
einwandfrei	22,2 (= mittelhart – hart)	8,2

Gesamthärte in ° f	Härtebereich
0 – 15	weich
15 – 25	mittelhart
über 25	hart

#### **Wasserezusammenstellung**

Grundwasser Lindenrain: 60 - 70 % Anteil gelangt unbehandelt ins Verteilnetz  
Quellwasser Niederösch: 30 - 40 % Anteil wird mittels einer UV-Anlage desinfiziert

Weitere Auskünfte betreffend der Wasserversorgung oder Wasserqualität können bei der Gemeindeverwaltung Koppigen, 3425 Koppigen, Tel. 034 413 88 88, eingeholt werden.

## Anpflanzen und Zurückschneiden von Bäumen, Grünhecken, Sträuchern und landwirtschaftlichen Kulturen entlang von öffentlichen Strassen; Einfriedungen

Die Strassenanstösser werden ersucht, bezüglich Bepflanzungen und Einfriedungen an öffentlichen Strassen folgende **Hinweise** auf die geltenden gesetzlichen Bestimmungen zu beachten:

1. Bäume, Sträucher und Anpflanzungen, die zu nahe an Strassen stehen oder in den Strassenraum hineinragen, gefährden die Verkehrsteilnehmenden, aber auch Kinder und Erwachsene, die aus verdeckten Standorten unvermittelt auf die Strasse treten. Zur Verhinderung derartiger Verkehrsgefährdungen schreiben das Strassengesetz vom 4. Juni 2008 (SG, BSG 732.11), Art. 73 Abs. 2, Art. 80 Abs. 3 und Art. 83 sowie die Strassenverordnung vom 29. Oktober 2008 (SV, BSG 732.111.1), Art. 56 und 57, unter anderem vor:

- Hecken, Sträucher, landwirtschaftliche Kulturen und nicht hochstämmige Bäume müssen seitlich mindestens 50 cm Abstand vom Fahrbahnrand haben.
- Überhängende Äste dürfen nicht in den über der Strasse freizuhaltenen Luftraum von 4.50 m Höhe hineinragen.
- Über Geh- und Radwegen muss mindestens eine Höhe von 2.50 m freigehalten werden. Bei Radwegen ist ausserdem ein seitlicher Abstand von 50 cm freizuhalten.
- Die Wirkung der Strassenbeleuchtung darf nicht beeinträchtigt werden.
- An **unübersichtlichen Strassenstellen** dürfen Einfriedungen und Zäune die Fahrbahn um höchstens 60 cm überragen.



- Für die nicht hochstämmigen Bäume, Hecken, Sträucher, landwirtschaftlichen Kulturen und dergleichen gelten die Vorschriften über Einfriedungen. Danach müssen solche Pflanzen bis zu einer Höhe von 1.20 m einen Strassenabstand von 50 cm

ab Fahrbahnrand einhalten. Sind sie höher, so müssen sie um ihre Mehrhöhe zurückversetzt werden.

- Der Geltungsbereich erstreckt sich auch auf bestehende solche Pflanzen.
- Vorbehalten bleiben strengere Gemeindevorschriften.

2. Die Strassenanstösser werden hiermit ersucht, die Äste und andere Bepflanzungen **alljährlich bis zum 31. Mai** und im Verlaufe des Jahres nötigenfalls erneut auf das vorgeschriebene Lichtmass zurückzuschneiden.

An unübersichtlichen Strassenstellen sind Bäume, Grünhecken, Sträucher, gärtnerische und landwirtschaftliche Kulturen (z.B. Mais) in einem **genügend grossen Abstand gegenüber der Fahrbahn** anzupflanzen, damit sie nicht zurückgeschnitten bzw. vorzeitig gemäht werden müssen.



Die Grundeigentümer entlang von Gemeindestrassen und von öffentlichen Strassen privater Eigentümer haben Bäume und grössere Äste, welche dem Wind und den Witterungseinflüssen nicht genügend Widerstand leisten und auf die Verkehrsfläche stürzen können, rechtzeitig zu beseitigen. Sie haben die Verkehrsfläche von heruntergefallenem Reisig und Laub zu reinigen.

Entlang von Kantonsstrassen obliegt einzig die vorsorgliche Waldpflege entlang der Kantonsstrassen dem Tiefbauamt des Kantons Bern. Im Übrigen sind auch entlang der Kantonsstrassen die Grundeigentümer verantwortlich.

3. Nicht genügend geschützte **Stacheldrahtzäune** müssen einen Abstand von 2 m vom Fahrbahnrand bzw. 50 cm von der Gehweghinterkante einhalten.



4. Der zuständige Strasseninspektor des Tiefbauamts des Kantons Bern oder das zuständige Gemeindeorgan sind gerne zu näherer Auskunft bereit.

Bei Missachtung der obengenannten Bestimmungen werden die Organe der Strassenbaupolizei von Gemeinde und Kanton das Verfahren zur Wiederherstellung des rechtmässigen Zustandes einleiten.

**Der Gemeinderat Koppigen bittet deshalb alle Strassenanstösserinnen und Strassenanstösser, die oben stehenden Vorschriften zu beachten.**

### **Neu – Dorfkleber**

Weiterhin auf der Gemeindeverwaltung erhältlich ist unser Dorfkleber (weiss mit schwarz-rotem Druck), Durchmesser 8 cm. Er kostet CHF 1.00 pro Stück.



Stets top informiert - klicken Sie auf [www.koppigen.ch](http://www.koppigen.ch)